

## SEREINA ANTENER (BL) & LÉA BURGBACHER (FR)

### The lost of l'amitié and of der Unschuld

Hélix and Terra are in a war since months. No one is winning. Terra hat zweitausend Elfen im Krieg verloren. Hélix a, elle, perdu dix mille hommes. Both of them want a bigger area but the first country who has attacked the other was Hélix. That's how this self-destructing war began.

Le combat fait rage autour de Calix. Des lances et des épées se heurtent en un concert d'acier. L'air porte l'odeur du sang et de la poussière brouille la vue. Calix pare un coup de son épée et feinte vers l'avant. Son adversaire s'écroule au sol dans un cliquetis d'armure. C'est à ce moment qu'il voit son meilleur ami s'effondrer, une flèche transperçant son buste. Son sang ne fait qu'un tour. Il court, tranche le soldat qui vient d'assassiner son ami de toujours et s'agenouille à côté de lui. Son regard vitreux lui apprend qu'il est trop tard. Il est mort. Fou de colère, Calix prend son camarade par les épaules et commence à le traîner hors du champ de bataille. Un éclair le frôle, une épée l'égratigne mais il continue sa route, péniblement, avec un seul but en tête : offrir un lieu de repos digne de ce nom à son défunt ami.

Calix traîne le cadavre jusqu'à une petite forêt, à une cinquantaine de mètres des combats. Les crissements de métal ont laissé place au bruit du vent dans les feuilles, les cris de douleur se sont évanouis. Le dos endoloris, les jambes flageolantes, il se laisse glisser au sol. La perte de cet homme le blesse. Il reste plusieurs minutes à fixer les orbites vides avant de se relever et entreprendre de creuser une fosse. La tâche n'est pas aisée. Son épée se heurte aux pierres et la terre meuble coule autour. Malgré cela il s'entête à creuser.

Après une heure d'effort, le sol s'ouvre en un trou d'une vingtaine de centimètres de profondeur. Il contemple la tombe. Trop petite. Pas assez profonde. Alors qu'il s'apprête à reprendre sa tâche un bruissement le fait sursauter. Il se poste devant le corps, dans un geste défensif, sur ses gardes. Une ombre se découpe entre les branches. Une ombre de forme humanoïde.

Eine Elfe kommt in seine Sichtweite. Calix bekommt Angst, denn die Elfe ist ganz mit Blut bedeckt und sieht fürchterlich aus.

- Stop ! Ne t'approche pas ! il tire son épée de son fourreau d'un air menaçant. Ne t'approche pas ou je n'hésiterais pas à te tuer !
- Hör auf! Komm mir nicht näher! sie zielt mit ihrem Speer auf ihn. Sonst greife ich dich an!

They both look at each other for a few seconds. Calix ne peut s'empêcher de remarquer la lueur de peur dans le regard de son adversaire. Slowly they lower their weapons. Calix s'agenouille lentement, dépose son arme à terre et se redresse en levant les mains au dessus de sa tête. Die Elfe überlegt einen Moment bevor auch sie denn Speer neben sich an den Baum lehnt. Calix s'assoit et invite la jeune elfe à en faire de même d'un geste de la

main. Sie schaut Calix, den toten Körper und das halbherzige Grab neben ihm kritisch an, bevor sie sich mit verschränkten Armen leicht abdreht. For a long moment there is a tense silence. L'elfe n'est finalement pas si effrayante qu'on l'avait dépeinte. Elle semble porter le poids du monde sur ses épaules. Son bras gauche est couvert d'égratignures, probablement dues à sa défense lors de combats rapprochés. Elle n'a pas l'air d'un soldat. Ses mains sont trop fragiles et elle n'a pas la posture d'un combattant. Le sang sur la lame de sa lance brille encore. Elle donne l'impression d'une certaine force mais malgré tout se bat contre ses larmes.

Die Elfe holt aus ihrer Tasche ein kleines Brot. Sie bricht die Stille indem sie ein Stück davon abbricht und es Calix anbietet. Il la regarde avec curiosité plus qu'avec méfiance puis il se lève et s'approche doucement d'elle pour prendre son offrande de paix. They eat quietly and exchange a look from time to time. Irgendwann füllen sich ihre Augen mit den Tränen, welche sie vorher zurückgehalten hat und beginnt leise zu weinen. Calix sort un mouchoir de sa poche et le lui présente. Sie nimmt das Taschentuch an und braucht es um ihre Tränen wegzuwischen. Il pose sa main sur son coeur et dit :

- Je m'appelle Calix.

Sie schaut ihn mit grossen Augen an, da sie nicht versteht was er sagt. Calix répète calmement en se pointant à nouveaux :

- Je, Calix.
- Calix?

Il hoche la tête:

- Oui.

Sie wischt nochmals ihre Tränen weg und blickt ihn ernst an.

- Mein Name ist Azariah.

Beim Wort Azariah zeigt sie auf sich selbst.

- Pourquoi pleures-tu Azariah?

Sie sieht aus, als versteht sie ihn noch immer nicht. Alors il mime une larme qui coule sur sa joue puis penche la tête sur le côté.

- Ich habe jemanden getötet. Aber ich... Ich wollte das gar nicht. Ich kann das nicht! Ich kann nicht mit mir selbst leben, wenn ich weiss, dass ich jemanden umgebracht habe!

Calix pose sa main sur son épaule et murmure :

- C'est bon. Tout va bien.

At the end, in a war it's not people against people, it's people against themselves.